

Paris qui Chante

ADMINISTRATION
8, rue du Louvre
PARIS

REVUE HEBDOMADAIRE
ILLUSTRÉE



DE LILO
(REVUE DE MARIIGNY)

Ce numéro, qui peut être mis entre toutes les mains, contient : Le **KOUEN-GEN**, célèbre danse d'Ed. MISSA (Pas de Patineurs). — **GISKA VALSE**, chantée par M^{lle} DE LILO. — **QUAND ON VOYAGE**, chansonnette de Eug. LEMERCIER, Musique de P. LINCKE. — **Adieu, mon doux pays!** duo d'Ed. MISSA. — **Les Grand'Mamans**, chanson inédite de G. PERDUCET.



Eug. LEMERCIER

QUAND ON VOYAGE

CHANSONNETTE

Paroles de
E. LEMERCIER

Musique de
PAUL LINCKE



PIANO



Chant.



-vé, Après s'être rongé la rate, Sautant dans l'rain l'on cons-ta-te, A-vec des airs a-lu-ries, Que les coins sont pris.

REFRAIN

Ah! quand on vo-ya-gé On veut s'pa-yer d'agré-ment, Ça s'rait plus sage De rester chez soi tout bêtement,

Sans fair des lieu-es, J'crois qu'dans nos ban-lieu-es. On trouverait l'coin Que nous al-lons chercher si loin!

Pour finir

II

Comme on est un p'tit ménage,
On descend à Purée-plage.
En sortant du ch'min d' fer,
On va contempler la mer;
Les galets f'sant des morsures
Aux empeign's de vos chaussures,
Vos deux pieds
Pass'nt au travers de vos souliers.
Tout en admirant les vagues,
Rêveur on prend des airs vagues,
On a l'air d'un badaud
En disant : « Que d'eau! Que d'eau! »
Mais si l'on va sur la j'tée
Et qu' la mer soit démontée,
L'eau vous mouill', comme un poisson,
Jusqu'au cal'çon.
Ah!
Quand on voyage
On aime à s' payer les bains d' mer,
Dam' c'est l'usage
Mais c'est un usag' qui coût' cher;
Sans aucun' peine,
Sur l' bord de la Seine,
Dans les prix doux
On s' paierait les bains à quatr' sous.

III

Si l'on préfèr' la terr' ferme,
On s'en va dans quelque ferme,
On y joue au fermier
Entre la paille et l' fumier.
Quand y a huit jours que ça dure,
On trouv' que la vie est dure,
C'est trop noir
De s' coucher à huit heur's du soir.
On r'prend le train pour une autr' ville
Plus vivante, plus fébrile,
On y r'trouv', tout surpris,
Les mêm's gens qu'à Paris.
Magasins, cafés, tziganes,
Acteurs, autos et bécane,
Pourquoi s'est-on dérangé?
N'y a rien d' changé.
Ah!
Quand on voyage
On s'aperçoit, mais un peu tard,
Que c'est dommage
De s'exiler loin du boul'vard;
On s'en évince,
Lorsque la province
N'a qu'un désir :
Voir Paris, pour s'y divertir.



Quand on voyage...

LES GRAND'MAMANS

Mélodie inédite

CHANTÉE PAR

**Mlle Suzanne
CALVELLI**

ET PAR L'AUTEUR A LA

"Lune Rousse"



CHANSONS DE
G. PERDUCET

Poésie de

Jean TENANT



Musique de

G. PERDUCET



Assez lent

PIANO

Aimons les bien ces bonnes vieilles, dont la voix parle de ja-

dis Dans leurs yeux, brûlent les paroles Flotte un ray-

dim. on du Pa-ra-dis *dolce* Un beau calme les en-vi-ron-ne D'u-ne

p

très léger
dou_ ce clarté d'au_ tom - ne, Dû_ ne grâ_ ce fai_ te d'un rien. Tout est jo_

marcato
li, ——— Tout charme en el ——— les Leurs bonnets blancs et leurs den_

ad lib
tel ——— les, Aïmons les bien ——— Aï_ mons les bien! 8_



I

Aïmons-les bien ces bonnes vieilles,
Dont la voix parle de jadis,
Dans leurs yeux brûlés par les veilles
Flotte un rayon du Paradis.
Un beau calme les environne
D'une douce clarté d'automne,
D'une grâce faite d'un rien;
Tout est joli, tout charme en elles :
Leurs bonnets blancs et leurs dentelles :
Aïmons-les bien ! (*bis*)

II

Aïmons-les bien... Soyons habiles
A deviner tous leurs désirs;
Inventons des soins inutiles
Pour leur causer que'ques plaisirs.

Dès qu'on voit les beaux jours paraître
Plaçons plus près de la fenêtre
Le grand fauteuil au style ancien :
Ayons pour ces petites vieilles
Des prévenances sans pareilles...
Aïmons-les bien ! (*bis*)

III

Les grand'mamans sont bien sévères
Pour flétrir nos petits péchés
Et, sur des fautes très légères
Nous sommes de vrais débauchés;
Mais si ces bonnes créatures
Ont des paroles parfois... dures
A l'égard des couples d'amants,
Feignons quand même de les croire...
Elles ont perdu la mémoire
Les grand'mamans. (*bis*)



Adieu, mon doux Pays !

DUO POUR

Soprano et Baryton

interprété par

M^r DUPERREY et
M^{lle} DE CHANTLOUP

Poème de BRÉLIVET

Musique de Ed. MISSA



Assez lent, expressif.

PIANO
mf Andante expressivo

BARYTON
U - ne lar - me d'a - mour - humec - ta - ma pau - piè - re Quand, tout bou - lever - sé, je quit - tai ma chaumière - re

M.D.
p

pp poco Rit. *mf Tempo*
Pour la première fois - Le champs, l'oiseau, la fleur fuy - ant sur le ri - va - ge Réflétaient tour à tour la saisis -

pp *mf* *Tempo*

SOPRANO
Tempo
Le vaisseau - nous ra - vit - , la vague nous ba - lan - ce An - des -

BARYTON
ff Rall.
- sante i - ma - ge Des plaisirs d'autre - fois.

ff *p*

S. *f* *Rall.* *Tempo p*
 - sus - de l'a - bi - me et nous voyons la France se mê - ler au ciel bleu. Nous vo - guons - mainte - nant sur l'océ -
Rall. *Tempo* *sost.*
p

S. *f* *p* *Rall. Dim.*
 - an sans bor - ne, Où flot - te tris - te - ment dans un si - len - ce mor - ne No - tre dernier a - dieu - !
p *Rall. Dim.*

Soprano. *REFFRAIN. (à 2)* *p* *Cresc.*
Bariton. A - dieu! mon doux pa - ys —, je le sens, la dis - tan - ce Re - dou - ble mon a - mour et mon
p sost. *Cresc.*

S. *f* *Rall.* *p* *Tempo* *Cresc.*
 â - me s'é - lan - ce Dans l'es - pa - ce vers toi mais, ô Fran - ce, a - vant de dis - pa -
Rall. *Tempo* *p* *Cresc.*
sf

S. *f* *Rall.* *p* *Tempo* *Cresc.*
 - raitre à ma vu - e Dans toute ta beau - té —, tu sur - gis - dans la nu - e, Les bras tendus vers moi, Les
Rall. *Tempo* *p* *Cresc.* *f*

S. *pp* *Lent (lento)* *Rall.* *pp*
 bras tendus vers moi — A - dieu! mon doux pa - ys, A - dieu!
Lent (lento) *1^{re} Tempo.* *Rall.*
 Saivez *pp* *ff*
Ped.



Mme DE LILO

Dans "Marigny-Revue"

GISKA

Sur les motifs de "GISKA LA B"

CHANTÉE PAR

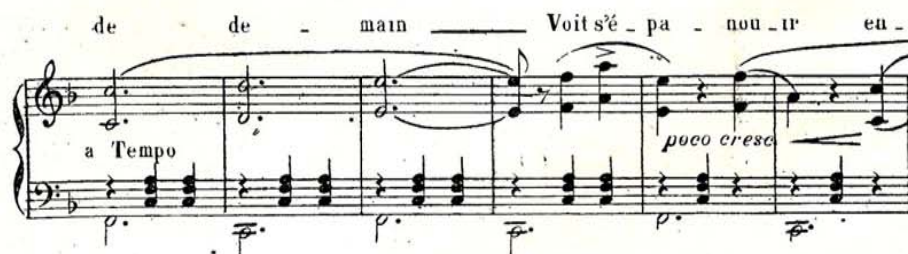
Mme DE LILO

DANS

"Marigny-Revue"

Plutôt modéré

PIANO



A la Tzigane
Bien chanté
Con - tem - plez

Tous droits d'exécution
Copyright MCMVIII b

Publiée avec l'autorisation de MM. HACHETTE

WALSE

"CHÉMIENNE" de Ed. LEROY

PAR

MAURICE GRACEY

MUSIQUE DE

LEO POUGET



COUPLETS
de "L'École de Saint-Cyr"
Chantés par Mme DE LILO

L'École d'honneur c'est moi (bis).
L'honneur, c'est moi.
École du courage et d'honneur,
J'apprends aux Saint-cyriens, nobles cœurs,
A rester sans reproche et sans peur,
Pour devenir plus tard des vainqueurs!
J'enseigne aux jeunes Français
A n'adorer jamais
Qu'une fiancée chérie;
Cette amie, c'est la Patrie!
Par l'exemple fameux
D'nos héros glorieux,
J'm'efforce chaque jour,
France, à te garder toujours
Leur amour!...

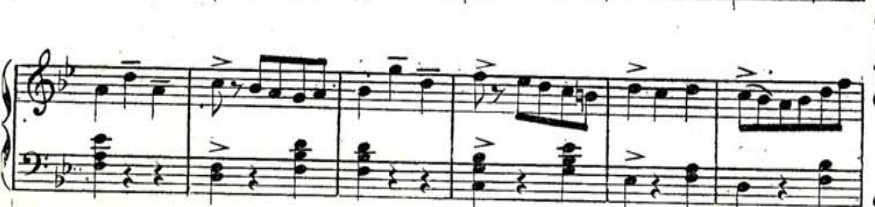




Madame DE LILO

" L'École de Saint-Cyr "

DANS " MARIGNY-REVUE "



Mme
DE LILO
dans
Marigny-
Revue



AU JAPON

Patchouli!
Patchouli!
Voilà
Le Japon joli
Pays du corylopsis,
Patchouli!
Patchouli!
L'Japon
qu'on n'passe
Plus à la Chine
Aujourd'hui.

musical score with piano accompaniment and vocal line. The score includes various tempo and dynamic markings:

- poco cresc.*
- rall.*
- Très rall.*
- ff. a tempo*
- cresc.*
- rall.*
- a tempo*
- Très large*

LE KOUEN-GEN

Danse nouvelle

d'Ed. **MISSA**

Orchestre par Ad. **GAUWIN**

CHEF D'ORCHESTRE

Le KOUEN-GEN peut également être dansé
comme "Pas des Patineurs"

de l'Apollo-Théâtre de Paris

Allegretto gracieux.

PIANO

f *p*

eleganza

ten *mf* *f* *cresc*

Tous droits d'exécution et de reproduction réservés.

Publiée avec l'autorisation de M. C. JOUBERT, 25, rue d'Hauteville, Paris.



Paris qui Chante

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, accented and slurred. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The system concludes with a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic development. The left hand accompaniment includes a crescendo (*cresc.*) marking. The system ends with a fermata over the final chord.

Third system of musical notation. The right hand features a series of chords, some with accents. The left hand accompaniment is marked *ben marcato.* and *p* (piano). The system concludes with a fermata.

Fourth system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment includes a fortissimo (*f*) dynamic marking. The system ends with a fermata.

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with fingerings indicated (3, 2, 1, 2, 5, 3, 4, 5). The left hand accompaniment includes a crescendo (*cresc.*) marking. The system ends with a fermata.

Sixth system of musical notation, labeled CODA. It begins with a tempo change to *Pressez.* and a fortissimo (*ff*) dynamic, marked *ben marcato.* The right hand features a series of chords. The system concludes with a tempo change to *Vivo.* and a fortissimo (*fff*) dynamic. The final measure is marked *D.C. et coda*.

PRIME SPÉCIALE offerte aux Lecteurs de *Paris qui Chante*

DERNIÈRES NOUVEAUTÉS PARISIENNES :

Pour PIANO seul.

La Sprée Grande valse sur « Schaukel-Lied » grand succès Allemand et « Ah! qu'on est bien Mademoiselle », grand succès Parisien. De Victor HOLLAENDER. (Orchestrée par Auguste Bosc.) (net) 2 fr. 50

Les Aulnes Grande valse. Nouveau succès des salons et des Bals de Paris, de Edmond MISSA. (Orchestrée par GAUVOUIN.) (net) 2 fr. »

Le Kouen-Gen Nouvelle danse jouée tous les soirs à « l'Apollo-Théâtre ». Édition avec photographie de l'Etablissement et du « Basculo », plancher rotatif pesant 97.000 kilogrammes. — Piano seul par Ed. MISSA. (net) 2 fr. »

NOTA. — Le Kouen-Gen peut également être dansé comme Pas des Patineurs ou comme Schottisch.

Deux morceaux au choix, net et franco : 3 fr., avec 2 Bons-Prime donnant droit à 3 fr. de musique.

Les trois morceaux pris ensemble, net et franco : 4 fr., avec 3 Bons-Prime.

NOTA. — Pour bénéficier de cet avantage, adresser les demandes, accompagnées du montant, à

M. C. JOUBERT, Éditeur, 25, rue d'Hauteville PARIS
(VALABLE JUSQU'A FIN AOUT)

BRODEUSE MÉCANIQUE
BREVETÉE
Travail facile même pour les enfants
Pour broder tapis, coussins, ameublement, etc. — Prix : en noir: 4 fr. 75;
en nickel: 6 fr. 50, envoi franco contre mandat ou timbres-poste, avec instruction.



L. WEISER, 12, Rue Martel, Paris

Les Chansons de
JEAN QUI CHANTE
Musique de André COLOMB.
Dessins de Paul BALLURIAU.
Un vol. in-12 avec illustrations, broché. Prix: 3 fr. 50
GALLET, Éditeur, 6, rue Vivienne, PARIS

Tout papier odorant non marqué A. PONSOT est une contrefaçon du véritable **PAPIER D'ARMÉNIE**
EN VENTE PARTOUT

" QUI LIT RIT "
10 Centimes le numéro

Trente ans de Théâtre

(3^e SÉRIE)
Par ADRIEN BERNHEIM

Ouvr. illustré de 22 dessins inédits par DE LOSQUES

Un volume in-16 broché, 362 pages. Prix : 3 fr. 50
(Envoi franco contre mandat-poste)

J. RUEFF, éditeur, 6 et 8, rue du Louvre, Paris

MALADES DE L'ESTOMAC, DU FOIE, DE LA GOUTTE,
DE LA GRAVELLE ET DES INTESTINS
Buvez et exigez l'Eau
VICHY - GÉNÉREUSE

Bien retenir le nom de GÉNÉREUSE et l'exiger.

NE VOUS MARIEZ PAS sans avoir visité
MERCIER FRÈRES la plus importante — la MAISON —
AMEUBLEMENT TAPISSERIES DÉCORATION TENTURES

100, faubourg Saint-Antoine

Envoi du Catalogue contre l'envoi de 0 fr. 40

CHAMBRE A COUCHER

N° 7006.

Armoire moderne chiffonnier de 1^m, 80 en bois de cerisier jaune poli, glace biseautée..... 350
Lit assorti de 1^m, 45..... 215
Table de nuit dessus bois..... 75
Chaise à pelote garnie étoffe..... 50

INSTALLATION COMPLÈTE

D'AMEUBLEMENTS, VILLAS, MAISONS DE CAMPAGNE

HORS CONCOURS — EXPOSITION UNIVERSELLE DE PARIS 1900

